

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Ordinanza 14 ottobre 2020, n. 420.

Ordonnance n° 420 du 14 octobre 2020,

Integrazione, in adempimento della direttiva n. 2 dell'ordinanza del Commissario straordinario n. 27/2020, del piano della *governance* per l'attuazione del piano di riorganizzazione per il potenziamento della rete ospedaliera della Valle d'Aosta approvato dal Ministero della Salute con il decreto n. 14220 del 13 luglio 2020. Individuazione, da parte del Commissario delegato, della struttura preposta all'attività di coordinamento, monitoraggio, controllo e rendicontazione, del soggetto attuatore degli interventi e delle strutture di supporto.

portant modification, en application de la directive visée au point 2 de l'ordonnance du commissaire extraordinaire national n° 27 du 8 octobre 2020, du plan de gouvernance pour la réalisation du plan de réorganisation visant au renforcement du réseau hospitalier de la Vallée d'Aoste, approuvé par le décret du Ministère de la santé n° 14220 du 13 juillet 2020, ainsi que désignation de la structure préposée aux activités de coordination, de suivi, de contrôle et d'établissement des comptes rendus, du réalisateur des actions et des structures de soutien y afférentes.

pag. 5288

page 5288

Decreto 16 ottobre 2020, n. 424.

Arrêté n° 424 du 16 octobre 2020,

Rinnovo, a parziale sanatoria, per anni trenta, della concessione di derivazione d'acqua dal torrente Ayasse, in comune di CHAMPORCHER, ad uso idroelettrico, in favore della società DONDENA S.r.l., con sede a Donnas, originariamente assentita con il decreto del Presidente della Giunta regionale n. 1599 del 19 dicembre 1988.

portant renouvellement pour trente ans, à titre de régularisation partielle et en faveur de *Dondena srl* de Donnas, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Ayasse, dans la commune de CHAMPORCHER, à usage hydroélectrique, accordée par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1599 du 19 décembre 1988.

pag. 5301

page 5301

Decreto 16 ottobre 2020, n. 425.

Arrêté n° 425 du 16 octobre 2020,

Rinnovo, a sanatoria, per anni trenta, della subconcessione di derivazione d'acqua dal fiume Dora Baltea, in comune di JOVENÇAN, e contestuale variante per effettuare il prelievo d'acqua anche dal torrente Monteille, in comune di SARRE, per le necessità ittiche del laghetto Les Fleurs, ubicato in comune di SARRE, in favore del signor Diego EMPEREUR, residente nel suddetto comune.

portant renouvellement pour trente ans, à titre de régularisation, de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de la Doire Baltée, dans la commune de JOVENÇAN, en vue de l'activité piscicole exercée dans le lac des Fleurs, situé dans ladite commune, et modification de ladite autorisation aux fins de la dérivation également des eaux du Monteille, dans la commune de SARRE, en faveur de M. Diego Empereur, résidant à Sarre.

pag. 5302

page 5302

Decreto 19 ottobre 2020, n. 428.

Arrêté n° 428 du 19 octobre 2020,

Concessione, in via temporanea per anni cinque, alla società ALENERGY S.r.l., con sede a Milano, di derivazione d'acqua dal torrente Evançon, in località Murasse del comune di VERRÈS, in variante rispetto alla concessione originariamente assentita con il decreto del Presidente della Regione n. 563 in data 16 ottobre 2018, ad uso idroelettrico.

accordant, à titre temporaire, pour cinq ans, à ALENERGY srl de Milan l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de l'Évançon, à La Murasse, dans la commune de VERRÈS, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation, par concession, accordée par l'arrêté du président de la Région n° 563 du 16 octobre 2018.

pag. 5303

page 5303

Ordinanza 22 ottobre 2020, n. 437.

Misure per la gestione dell'Emergenza epidemiologica da COVID-19. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833, in materia di igiene e sanità pubblica. Disposizioni relative ai Comuni di CHAMBAVE, SAINT-DENIS e VERRAYES. Revoca dell'ordinanza n. 422 in data 15 ottobre 2020.

pag. 5304

Decreto 23 ottobre 2020, n. 438

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Stefano FERRUCCI, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 5311

Decreto 23 ottobre 2020, n. 439.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Jonny MARTIN, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 5312

Decreto 23 ottobre 2020, n. 440.

Delega di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Luca COMÉ, funzionario della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

pag. 5313

Decreto 23 ottobre 2020, n. 441.

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, alla dott.ssa QUATTROCCHIO Roberta, Coordinatore del Dipartimento legislativo e aiuti di Stato, in caso di assenza, vacanza o impedimento del dirigente della struttura sanzioni amministrative.

pag. 5313

Decreto 30 ottobre 2020, n. 467.

Costituzione di un'Unità di supporto e di coordinamento per l'emergenza COVID-19.

pag. 5314

Ordinanza 30 ottobre 2020, n. 468.

Ulteriori misure per la prevenzione e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-2019. Ordinanza ai sensi dell'art. 32 della legge 23 dicembre 1978, n. 833. Disposizioni relative a esercizi commerciali, spostamenti in orario notturno e attività scolastica.

pag. 5317

Ordonnance n° 437 du 22 octobre 2020,

portant mesures de gestion de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, au sens du troisième alinéa de l'art. 32 de la loi n° 833 du 23 décembre 1978 en matière d'hygiène et de santé publique, et concernant les communes de CHAMBAVE, de SAINT-DENIS et de VERRAYES et retrait de l'ordonnance n° 422 du 15 octobre 2020.

page 5304

Arrêté n° 438 du 23 octobre 2020,

portant délégation à M. Stefano FERRUCCI, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer les actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 5311

Arrêté n° 439 du 23 octobre 2020,

portant délégation à M. Jonny MARTIN, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer les actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier

page 5312

Arrêté n° 440 du 23 octobre 2020,

portant délégation à M. Luca COMÉ, fonctionnaire de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier.

page 5313

Arrêté n° 441 du 23 octobre 2020,

portant délégation à Mme Roberta QUATTROCCHIO, coordinatrice du Département législatif et aides d'État, à l'effet de signer les actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même au titre des fonctions préfectorales de ce dernier, en cas d'absence ou d'empêchement du dirigeant de la structure « Sanctions administratives ».

page 5313

Arrêté n° 467 du 30 octobre 2020,

portant constitution de l'Unité de soutien et de coordination pour l'urgence COVID-19.

page 5314

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO DELLE OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA

Ordinanza 21 ottobre 2020, n. 26.

Determina a contrarre e affido ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. a) della legge 120/2020 per la realizzazione di lavori vari edili presso l'Institut Agricole Régional, sito in reg. La Rochère 1/A, ad Aosta. (CIG 84160902B – CUP B67B20145120002) – Codice programmazione OE 05 G 00 2020.

pag. 5324

Ordinanza 22 ottobre 2020, n. 27.

Approvazione dell'affido diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lett. a) del d.lgs. 50/2016, all'Ing. Sandro PARISET, con studio in Aosta, della direzione dei lavori, coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione dei lavori edili dell'Institut Agricole Régional, sito in Reg. La Rochère 1/A ad Aosta. (CIG Z2F2E13282 – CUP B67B20145120002 – Cod. programmazione OE 05 G 00 2020).

pag. 5329

Ordinanza 28 ottobre 2020, n. 28.

Approvazione del CRE e contestuale liquidazione lavori alla ditta OPERE EDILI G.B. SAS di Perloz (AO) dei lavori di manutenzione straordinaria del locale destinato ad attività ricreative presso l'Istituto regionale A. Gervasone di Châtillon. (CIG Z8F2E130EE – CUP B57B20065390002 – Codice programmazione OE 12 S 00 2020).

pag. 5334

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1033.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

pag. 5337

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DU LOGEMENT PUBLIC

Ordonnance n° 26 du 21 octobre 2020,

portant décision de passation et approbation de l'attribution, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1^{er} de la loi n° 120 du 11 septembre 2020, du contrat de réalisation de différents travaux de construction concernant l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère (CIG 84160902B – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 05 G 00 2020).

page 5324

Ordonnance n° 27 du 22 octobre 2020,

portant approbation de l'attribution directe à l'ingénieur Sandro PARISET d'Aoste, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 36 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016, du mandat de directeur des travaux de construction concernant l'Institut agricole régional situé à Aoste, 1/A, Région La Rochère, et de coordinateur de la sécurité pendant la phase d'exécution de ceux-ci (CIG Z2F2E13282 – CUP B67B20145120002 – Code de programmation OE 05 G 00 2020).

page 5329

Ordonnance n° 28 du 28 octobre 2020,

portant approbation du certificat de bonne exécution des travaux d'entretien extraordinaire de la salle de récréation de l'Institut régional « Adolfo Gervasone » de Châtillon, réalisés par l'entreprise OPERE EDILI G.B. di Gamba Igor sas de Perloz, et liquidation de la somme y afférente au profit de ladite entreprise (CIG Z8F2E130EE – CUP B57B20065390002 – Code de programmation OE 12 S 00 2020).

page 5334

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1033 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 5337

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1034.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 5345

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1035.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 5357

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1036.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, compensative tra i titoli degli stanziamenti di entrata e tra quelli di spesa.

pag. 5365

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1039.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo contenzioso.

pag. 5376

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1040.

Variazioni al bilancio di previsione finanziario della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per utilizzo delle quote accantonate del risultato di amministrazione 2019 per il Fondo contenzioso.

pag. 5383

Deliberazione 16 ottobre 2020, n. 1041.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 5391

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di AYAS. Avviso.

pag. 5397

Délibération n° 1034 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 5345

Délibération n° 1035 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 5357

Délibération n° 1036 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 en vue de la compensation entre les titres de la partie recettes et les titres de la partie dépenses.

page 5365

Délibération n° 1039 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds du contentieux.

page 5376

Délibération n° 1040 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'utilisation des parts de l'excédent budgétaire 2019 mises en provision pour le Fonds du contentieux.

page 5383

Délibération n° 1041 du 16 octobre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2020/2022 de la Région du fait du transfert de crédits entre les fonds de caisse de missions et de programmes différents.

page 5391

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune d'AYAS. Avis.

page 5397

Comune di COGNE. Deliberazione 7 ottobre 2020, n. 44.

Accoglimento delle proposte di modificazione integrative di cui alla deliberazione della Giunta regionale della Valle d'Aosta 14 agosto 2020, n. 769 relativamente al testo definitivo della variante sostanziale parziale n. 1 al P.R.G.C. di COGNE ai sensi dell'art. 15 bis della l.r. 11/1998.

pag. 5397

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Graduatoria del concorso pubblico per esami per l'assunzione a tempo indeterminato di otto funzionari (cat/pos. D) nel profilo di istruttore amministrativo da assegnare agli organici della Giunta regionale e del Consiglio regionale.

pag. 5398

Azienda USL Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 83 collaboratori professionali sanitari - infermieri (personale infermieristico) categoria D, con riserva del 50% dei posti ai candidati aventi titolo ai sensi dell'articolo 4, commi 4 e 5, della legge regionale 2 agosto 2016, n. 16, presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 5398

Commune de COGNE. Délibération n° 44 du 7 octobre 2020,

portant acceptation des modifications visées à la délibération du Gouvernement régional n° 769 du 14 août 2020 et relatives au texte définitif de la variante substantielle partielle n° 1 du PRG de la Commune de COGNE, au sens de l'art. 15 bis de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 5397

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Liste d'aptitude du concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de huit instructeurs administratifs (catégorie D – cadres), à affecter à des postes relevant des organigrammes du Gouvernement régional et du Conseil régional.

page 5398

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, lancé au sens du quatrième alinéa de l'art. 4 de la loi régionale n° 16 du 2 août 2016, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de quatre-vingt-trois collaborateurs professionnels sanitaires – infirmiers (personnel infirmier), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, 50 p. 100 des postes à pourvoir étant réservés aux personnels qui justifient des conditions visées au cinquième alinéa dudit article.

page 5398